

MAGELLAN™

Two-Way Wireless PGM MG-2WPGM (433/868MHz) V1.0



Instructions
Instrucciones

PARADOX SECURITY SYSTEMS®

780 Industriel Blvd., Saint-Eustache (Quebec) J7R 5V3 CANADA
Tel.: (450) 491-7444 Fax: (450) 491-2313

www.paradox.ca
PRINTED IN CANADA - 05/2005 MG2WPGM-T100


English

The Two-Way Wireless PGM provides one PGM for the Magellan console with two-way wireless communication between it and the PGM unit with a zone input. Adding to the exceptional security of the Magellan system is the Backup Alarm Reporting Option which allows you to supervise the communication between the Magellan console and the MG-2WPGM.

The PGM can be programmed to activate and deactivate (following an event or a delay) through the receiver. Please see the *Magellan Reference & Installation Manual* for more information.

Location & Mounting

The MG-2WPGM must be installed within 35m (115ft) of the Magellan console. Before you mount the MG-2WPGM, perform the signal strength tests to ensure optimal performance of the unit.

 **Do not cut, bend or alter the antenna. Avoid mounting the PGM module near or on metal as this may affect transmission.**

Powering the Unit

The unit requires either AC or DC power input. Refer to Figure 1 on the reverse side for wire connections.

AC: 6Vac (500mA) to 16.5Vac (200mA)

DC: 5Vdc (500mA) to 20Vdc (200mA)


Signal Strength Test

To test the signal strength of the Magellan console with the MG-2WPGM:

- Place the MG-2WPGM where you want to install it.
- Perform a transmission by pressing the anti-tamper switch or by opening the zone that is connected to the PGM.
- Check the RSSI LED to see if it is flashing. Refer to *LED Indicators* to interpret the LED signal.

If the signal strength is weak, move the unit to another location and test again.

To test the signal strength of the MG-2WPGM at the Magellan console, see the *Magellan Programming Guide*.


 In order to perform a signal strength of the MG-2WPGM through the Magellan console, the zone and/or PGM needs to be programmed in the console.

Jumper Settings

The jumper (JP1) determines the input setting of the zone. Refer to Figure 1 for the location of the jumper.

JP1 ON = Normally Closed (N.C.) zone (default)

JP1 OFF = Normally Open (N.O.) zone

 **You must set the jumper to match the wiring of the zone input. If the zone input is wired as N.O., the jumper must be OFF.**

LED Indicators

RX LED: Green LED flashes when the module is receiving information from the Magellan console or receiver.

TX LED: Red LED flashes when the module is sending information to the Magellan console or receiver.

RSSI LED: Yellow LED indicates the power of the message received:

- If the LED flashes twice, the signal is excellent.
- If the LED flashes once, the signal is too weak.
- If the LED does not flash at all, there is no signal.

Relay LED: Green LED is on if the PGM relay is on.

Please refer to Figure 1 on the reverse side for the location of each LED.

Back-up Alarm Reporting Option

This feature provides you with the option of supervising the communication between the Magellan console and the MG-2WPGM. If enabled, the MG-2WPGM will periodically check for communication with the Magellan console. If there is no response from the console, the relay will activate.

When the Magellan system is in entry delay or in alarm, the console will send a message to the MG-2WPGM telling it that it is in entry delay or in alarm. During the entry delay, or when the system is in alarm, the MG-2WPGM will check for communication with the Magellan console every 10 seconds, and if there is no response from the console, the relay will activate. If the system is armed (or in standby mode), the MG-2WPGM will check for communication with the Magellan console every minute (18-20 minutes for standby mode), and if there is no response, the relay will activate. The MG-2WPGM will deactivate only when there is a response from the Magellan console.

To enable this feature, in the Installer menu of the Magellan console, select “4-SYSTEM SETUP”, and then “7-OUTPUT PROFILE”. Using the “next” key, scroll until you reach the “CONSOLE SUPERV?” option and press “ok”.

Follow Bell/Follow Alarm Options

This feature allows you to set the PGM to activate following a Bell or an alarm in addition to supervising the communication between the Magellan console and the MG-2WPGM. If either of these options are enabled, the MG-2WPGM will periodically check for communication with the Magellan console. If there is no response from the console, the relay will activate.

When the Magellan system is in entry delay or in alarm, the console will send a message to the MG-2WPGM telling it that it is in entry delay or in alarm. During the entry delay, or when the system is in alarm, the MG-2WPGM will check for communication with the Magellan console every 10 seconds, and if there is no response from the console, the relay will activate. If the system is armed (or in standby mode), the MG-2WPGM will check for communication with the Magellan console every minute (18-20 minutes for standby mode), and if there is no response, the relay will activate. The MG-2WPGM will deactivate after 5 minutes or as soon as there is a response from the Magellan console.

To enable this feature, in the Installer menu of the Magellan console, select “4-SYSTEM SETUP”, and then “7-OUTPUT PROFILE”. Using the “next” key, scroll until you reach either the “FOLLOW BELL?” or “ALARM ACTIVATION” option and press “ok”.

PGM Protection

Every minute that the PGM is activated, the MG-2WPGM will verify that the Magellan is intact (unless the PGM is activated for a set length of time). If there is no response from the Magellan console, the MG-2WPGM will deactivate after 5 minutes unless it receives an alternate command from the Magellan.

Technical Specifications	
Power Input	AC: 6Vac (500mA) to 16.5Vac (200mA) DC: 5Vdc (500mA) to 20Vdc (200mA)
RF Frequency	MG-2WPGM: 433MHz MG-2WPGM86: 868MHz
Current Consumption	Relay ON: 45-160mA Relay OFF: 6-20mA
PGM	1 N.O./N.C. 5A relay
Relay's Maximum Voltage	60Vdc/120Vac
Anti-Tamper Switch	Yes
Jumper Settings	ON: Normally Closed (N.C.) OFF: Normal Open (N.O.)
Operating Temperature	0°C to 50°C (32°F to 122°F)

Range (typical in a residential environment)	35m (115ft)
Compatibility	Magellan (MG-6060) V1.2 or higher
Dimensions	12.5cm x 4.6cm x 2.5cm (4.9in x 1.8in x 1.0in)

Warranty

Paradox Security Systems Ltd. (“Seller”) warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one year. Except as specifically stated herein, all express or implied warranties whatsoever, statutory or otherwise, including without limitation, any implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly excluded. Because Seller does not install or connect the products and because the products may be used in conjunction with products not manufactured by Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system and shall not be responsible for circumstances resulting from the product’s inability to operate. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller’s option, any product not meeting the specifications. Returns must include proof of purchase and be within the warranty period. In no event shall the Seller be liable to the buyer or any other person for any loss or damages whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits stolen goods, or claims by any other party, caused by defective goods or otherwise arising from the improper, incorrect or otherwise faulty installation or use of the merchandise sold.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Seller’s maximum liability will be strictly limited to the purchase price of the defective product. Your use of this product signifies your acceptance of this warranty.

BEWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

© 2005 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259 and 5886632. Canadian and international patents may also apply.

Magellan is a trademark or registered trademark of Paradox Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries.


Español

La PGM Inalámbrica Bidireccional ofrece una salida PGM para la consola Magellan que permite la comunicación sin hilos entre la consola y la unidad PGM y brinda además una entrada de zona. Añadiéndose a la seguridad excepcional brindada por el sistema Magellan, la Opción de Reporte de Alarma de Seguridad permite supervisar la comunicación entre la consola Magellan y la MG-2WPGM.

La PGM puede ser programada para activarse y desactivarse (siguiendo un evento o retardo) mediante un receptor. Consultar el *Manual de Instalación y Consulta de Magellan* para más información.

Ubicación y Montaje

La MG-2WPGM debe ser instalada a hasta 35m (115ft) de distancia de la consola Magellan. Antes de montar la MG-2WPGM, efectuar una prueba de fuerza de la señal para asegurar un funcionamiento óptimo de la unidad.

 **No cortar, doblar o alterar la antena. Evitar ubicar el módulo de PGM cerca de o sobre metal pues esto podría afectar la transmisión**

Encendido de la Unidad

La unidad necesita una entrada de alimentación CA o CC. Ver en la Figura 1 las conexiones del cableado.

CA: 6Vca (500mA) a 16.5Vca (200mA)

CC: 5Vcc (500mA) a 20Vcc (200mA)


Prueba de Fuerza de la Señal

Para probar la fuerza de la señal de la consola Magellan con la MG-2WPGM:

- Ubicar la MG-2WPGM donde se tenga pensado instalarla.
- Efectuar una transmisión pulsando el interruptor antisabotaje o abriendo la zona que está conectada a la PGM.
- Verificar que el LED RSSI esté parpadeando. Consultar *Indicadores LED* para el significado de las luces LED.

Si la fuerza de la señal es débil, ubicar la unidad en otro lugar y probarla de nuevo.

Para probar la fuerza de la señal de la MG-2WPGM en la consola Magellan, ver la *Guía de Programación de Magellan*.


 Para poder efectuar una prueba de fuerza de señal de la MG-2WPGM mediante la consola Magellan, la zona y/o la PGM necesita ser programada en la consola.

Configuración de Puentes

El Puente (JP1) determina la configuración de entrada de la zona. Consultar la Figura 1 para conocer la ubicación del puente.

JP1 ON = Zona Normal Cerrada (N.C.) (de fábrica)

JP1 OFF = Zona Normal Abierta (N.A.)

 **Se debe configurar el puente para que coincida con el cableado de la entrada de zona. Si la entrada de zona está cableada como N.A., el puente debe estar en la posición OFF.**

Indicadores LED

LED RX: La luz LED verde parpadea cuando el módulo recibe información desde la consola Magellan o el receptor.

LED TX: La luz LED roja parpadea cuando el módulo envía información hacia la consola Magellan o el receptor.

LED RSSI: La luz LED amarilla indica la fuerza de señal del mensaje recibido:

- Si la luz LED parpadea dos veces, la señal es óptima.
- Si la luz LED parpadea una vez, la señal es demasiado débil.
- Si la luz LED no parpadea, no hay señal.

Luz LED de Relé: La luz LED verde está encendida si el relé de PGM está encendido.

Consultar la Figura 1 al verso para conocer la ubicación de cada LED.

Opción de Reporte de Alarma de Seguridad

Esta característica ofrece la opción de supervisar la comunicación entre la consola Magellan y la MG-2WPGM. Si está habilitada, la MG-2WPGM verificará periódicamente la comunicación con la consola Magellan. Si no hay respuesta de la consola, el relé se activará.

Cuando el sistema Magellan está en retardo de entrada o en alarma, la consola enviará un mensaje a la MG-2WPGM para informarle del retardo de entrada o de la alarma. Durante el retardo de entrada, o cuando el sistema está en alarma, la MG-2WPGM verificará la comunicación con la consola Magellan cada 10 segundos y si no hay respuesta de la consola, el relé se activará. Si el sistema está armado (o en modo Reposo), la MG-2WPGM verificará la comunicación con la consola Magellan cada minuto (entre 18 y 20 minutos en el modo Reposo) y, si no hay respuesta, el relé se activará. La MG-2WPGM sólo se desactivará cuando obtenga una respuesta desde la consola Magellan.

Para habilitar esta característica, seleccionar “4-SETUP SISTEMA” en el menú del Instalador de la consola Magellan, y después “7-PERFIL SALIDA”. Mediante la tecla “seguir”, avanzar hasta la opción “SUPERV. CONSOLA?” y pulsar “ok”.

Opciones de Seguimiento de Sirena /Alarma

Esta característica permite configurar la PGM para que se active siguiendo una sirena o una alarma además de supervisar la comunicación entre la consola Magellan y la MG-2WPGM. Si una de estas opciones está habilitada, la MG-2WPGM verificará periódicamente la comunicación con la consola Magellan. Si no hay respuesta de la consola, el relé se activará.

Cuando el sistema Magellan está en retardo de entrada o en alarma, la consola enviará un mensaje a la MG-2WPGM para informarle del retardo de entrada o de la alarma. Durante el retardo de entrada, o cuando el sistema está en alarma, la MG-2WPGM verificará la comunicación con la consola Magellan cada 10 segundos y si no hay respuesta de la consola, el relé se activará. Si el sistema está armado (o en modo Reposo), la MG-2WPGM verificará la comunicación con la consola Magellan cada minuto (entre 18 y 20 minutos en el modo Reposo) y, si no hay respuesta, el relé se activará. La MG-2WPGM se desactivará después de 5 minutos o tan pronto obtenga una respuesta desde la consola Magellan.

Para habilitar esta característica, en el menú de Instalador de la consola Magellan, seleccionar “4-SETUP SISTEMA”, y luego “7-PERFIL DE SALIDA”. Mediante la tecla “seguir”, avanzar hasta la opción “SIGUE SIRENA” o “ACTIVACIÓN ALARMA” y pulsar “ok”.

Protección de PGM

Cada minuto que la PGM está activada, la MG-2WPGM verificará que Magellan está en buen estado (a menos que la PGM esté activada por un periodo de tiempo definido). Si no hay respuesta desde la consola Magellan, la MG-2WPGM se desactivará después de 5 minutos a menos que reciba otro comando desde la consola Magellan.

Especificaciones Técnicas	
Entrada de Alimentación	CA: 6Vca (500mA) a 16.5Vca (200mA) CC: 5Vcc (500mA) a 20Vcc (200mA)
Radiofrecuencia	MG-2WPGM: 433MHz MG-2WPGM86: 868MHz
Consumo de Corriente	Relé Encendido: 45-160mA Relé Apagado: 6-20mA
PGM	1 relé N.A./N.C. de 5A
Voltaje Máximo del Relé	60Vcc/120Vca

Interruptor Antisabotaje	Si
Configuración de Puentes	ON: Zona Normal Cerrada (N.C.) OFF: Zona Normal Abierta (N.A.)
Temperatura de Funcionamiento	0°C a 50°C (32°F a 122°F)
Alcance (típico en un ambiente residencial)	35m (115ft)
Compatibilidad	Magellan (MG-6060) V1.2 o posterior
Dimensiones	12.5cm x 4.6cm x 2.5cm (4.9in x 1.8in x 1.0in)

Garantie

Paradox Security Systems Ltd. ("el Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el Vendedor, éste no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluir la factura de compra y efectuarse dentro del periodo de la garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al Vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosa del material.

No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del Vendedor se limitará estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y /o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.

© 2005 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259 y 5886632. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

Magellan es una marca de comercio o marca registrada de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países.

Français

La Sortie PGM bidirectionnelle sans fil fournit une sortie PGM à la console Magellan, une communication bidirectionnelle sans fil entre cette dernière et l'unité de sortie PGM ainsi qu'une entrée de zone. La nouvelle option de rapport d'avertissement de sécurité accroît la sécurité déjà exceptionnelle du système Magellan; elle permet la supervision de la communication entre la console Magellan et la MG-2WPGM.

La sortie PGM peut être programmée pour s'activer et se désactiver (à la suite d'un événement ou d'un délai) au moyen du récepteur. Voir le *Manuel d'installation et de référence du Magellan* pour plus amples renseignements.

Emplacement et installation

La MG-2WPGM doit être installée à moins de 35 m (115 pi) de la console Magellan. Avant d'installer la MG-2WPGM, effectuer une vérification de la puissance du signal afin d'assurer une performance optimale de l'unité.

⚠ *Ne pas couper, courber ou altérer l'antenne. Éviter d'installer l'unité de sortie PGM près ou sur du métal, car cela pourrait nuire à la transmission.*

Mise sous tension de l'unité

L'unité nécessite une alimentation en c.a. ou en c.c. Se référer à la Figure 1 pour le raccordement des fils.

Courant alternatif (c.a.) : 6 Vc.a. (500 mA) à 16,5 Vc.a. (200 mA)

Courant continu (c.c.) : 5 Vc.c. (500 mA) à 20 Vc.c. (200 mA)

Vérification de la puissance du signal

Pour vérifier la puissance du signal de la console Magellan avec la MG-2WPGM :

- Placer la MG-2WPGM à l'endroit prévu pour son installation.
- Effectuer une transmission en appuyant sur l'interrupteur de sécurité ou en ouvrant la zone raccordée à la sortie PGM.
- Vérifier si la DEL d'indication de puissance du signal reçu clignote. Se référer à *Voyants DEL* pour interpréter le signal de la DEL.

Si la puissance du signal est faible, changer l'unité d'endroit et refaire une vérification.

Pour vérifier la puissance du signal de la MG-2WPGM à la console Magellan, voir le *Guide de programmation du Magellan*.



Afin d'effectuer une vérification de la puissance du signal de la MG-2WPGM au moyen de la console Magellan, la zone et/ou la sortie PGM doit(doivent) être programmée(s) dans la console.

Positionnement du cavalier

Le cavalier (JP1) détermine le réglage de l'entrée de zone. Se référer à la

Figure 1 pour l'emplacement du cavalier.

JP1 INSTALLÉ = zone normalement fermée (N.F.) (par défaut)

JP1 NON INSTALLÉ = zone normalement ouverte (N.O.)



Le cavalier doit être positionné de façon à correspondre au câblage de l'entrée de zone. Si l'entrée de zone est N.O., le cavalier doit être NON

INSTALLÉ.

Voyants DEL

DEL de réception : la DEL verte clignote lorsque le module reçoit des données de la console Magellan ou du récepteur.

DEL de transmission : la DEL rouge clignote lorsque le module transmet des données à la console Magellan ou au récepteur.

DEL d'indication de puissance du signal reçu : la DEL jaune indique la puissance du message reçu;

- si la DEL clignote deux fois, le signal est excellent;
- si la DEL clignote une fois, le signal est trop faible;
- si la DEL ne clignote pas du tout, il n'y a aucun signal.

DEL de relais : la DEL verte est allumée si le relais de la sortie PGM est activé.

Se référer à la Figure 1 pour l'emplacement de chaque DEL.

Option de rapport d'avertissement de sécurité

Cette fonction permet la supervision de la communication entre la console Magellan et la MG-2WPGM. Si l'option est activée, la MG-2WPGM s'assure périodiquement de sa communication avec la console Magellan. Si la console ne lui répond pas, le relais s'active.

Lorsque le système Magellan est en délai d'entrée ou en alarme, la console envoie un message à la MG-2WPGM l'informant qu'elle est en délai d'entrée ou en alarme. Pendant ce délai d'entrée ou lorsque le système est en alarme, la MG-2WPGM s'assure de sa communication avec la console Magellan à toutes les 10 secondes et, si la console ne lui répond pas, le relais s'active. Si le système est armé (ou en mode d'attente), la MG-2WPGM s'assure de sa communication avec la console Magellan à toutes les minutes (à toutes les 18 à 20 minutes pour le mode d'attente) et, si la console ne lui répond pas, le relais s'active. La MG-2WPGM se désactive seulement lorsqu'elle reçoit une réponse de la console Magellan.

Pour activer cette option, accéder au menu installateur de la console Magellan, sélectionner « 4-CONFIG. SYSTÈME » puis « 7-PROFIL SORTIE ». À l'aide de la touche « suiv », défiler jusqu'à l'option « SUPERV. CONSOLE? » et appuyer sur « ok ».

Options Suivre sirène/Suivre alarme

En plus de la supervision de la communication entre la console Magellan et la MG-2WPGM, cette fonction permet le réglage de la Sortie PGM pour qu'elle s'active suivant la sirène ou une alarme. Si l'une de ces options est activée, la MG-2WPGM s'assure périodiquement de sa communication avec la console Magellan. Si la console ne lui répond pas, le relais s'active.

Lorsque le système Magellan est en délai d'entrée ou en alarme, la console envoie un message à la MG-2WPGM l'informant qu'elle est en délai d'entrée ou en alarme. Pendant ce délai d'entrée ou lorsque le système est en alarme, la MG-2WPGM s'assure de sa communication avec la console Magellan à toutes les 10 secondes et, si la console ne lui répond pas, le relais s'active. Si le système est armé (ou en mode d'attente), la MG-2WPGM s'assure de sa communication avec la console Magellan à toutes les minutes (à toutes les 18 à 20 minutes pour le mode d'attente) et, si la console ne lui répond pas, le relais s'active. La MG-2WPGM se désactive après 5 minutes ou dès qu'elle reçoit une réponse de la console Magellan.

Pour activer cette option, accéder au menu installateur de la console Magellan, sélectionner « 4-CONFIG. SYSTÈME » puis « 7-PROFIL SORTIE ». À l'aide de la touche « suiv », défiler soit jusqu'à l'option « SUIVRE SIRÈNE? » soit jusqu'à l'option « ACTIV. ALARME? » et appuyer sur « ok ».

Protection de la sortie PGM

À chaque minute que la sortie PGM est activée, la MG-2WPGM s'assure de l'intégrité du Magellan (sauf si la sortie PGM est activée pour une période déterminée). Si la console Magellan ne répond pas, la MG-2WPGM se désactive après 5 minutes sauf si elle reçoit une autre commande du Magellan.

Alimentation	C.A. : 6 Vc.a. (500 mA) à 16,5 Vc.a. (200 mA) C.C. : 5 Vc.c. (500 mA) à 20 Vc.c. (200 mA)
Radiofréquence	MG-2WPGM : 433 MHz MG-2WPGM86 : 868 MHz
Consommation de courant	relais activé : 45 à 160 mA relais désactivé : 6 à 20 mA
Sortie PGM	1 relais de 5 A N.O./N.F.
Tension maximale du relais	60 Vc.c./120 Vc.a.
Interrupteur de sécurité	oui
Positionnement du cavalier	INSTALLÉ : zone normalement fermée (N.F.) NON INSTALLÉ :zone normalement ouverte (N.O.)
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Portée (représentative dans un environnement résidentiel)	35 m (115 pi)
Compatibilité	Magellan (MG-6060) V1.2 ou ultérieure
Dimensions	12,5 cm x 4,6 cm x 2,5 cm (4,9 po x 1,8 po x 1,0 po)

Garantie

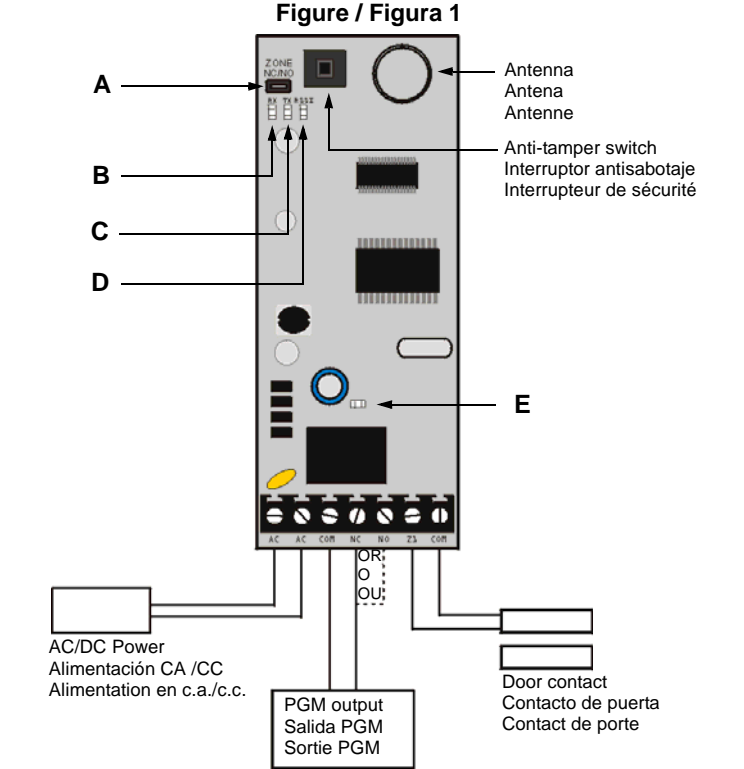
Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie l'acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d'apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2005. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259 et 5886632. Des brevets canadiens et internationaux peuvent également s'appliquer.

Magellan est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



A Jumper / Puente / Cavalier
JP1 ON = Normally Closed (N.C.) zone
JP1 OFF = Normally Open (N.O.) zone

JP1 ON = Zona Normal Cerrada (N.C.)
JP1 OFF = Zona Normal Abierta (N.A.)

JP1 INSTALLÉ = zone normalement fermée (N.F.)
JP1 NON INSTALLÉ = zone normalement ouverte (N.O.)

B RX LED / LED RX / DEL de réception
Flashing green = receiving information
Parpadeo verde = recibiendo información
Clignotement vert = réception de données

C TX LED / LED TX / DEL de transmission
Flashing red = sending information
Parpadeo rojo = enviando información
Clignotement rouge = transmission de données

D RSSI LED / LED RSSI / DEL d'indication de puissance du signal reçu
Yellow LED flashes twice = the signal is excellent
Yellow LED flashes once = the signal is too weak
Yellow LED does not flash at all = there is no signal

Luz LED Amarilla parpadea dos veces = la señal es óptima
Luz LED Amarilla parpadea una vez = la señal es muy débil
Luz LED Amarilla no parpadea = no hay señal

Deux clignotements jaunes = signal excellent
Un clignotement jaune = signal trop faible
Aucun clignotement jaune = aucun signal

E Relay LED / LED de Relé / DEL de relais
Green LED is on = the relay is on
La luz LED verde está encendida = el relé de PGM está activado
DEL verte allumée = relais activé

Spécifications techniques
